



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3324
20 December 1993

CHINESE

第三三二四次会议临时逐字记录

1993年12月20日星期一,下午5点50分

在纽约总部举行

主席:	李肇星先生	(中国)
成员国:	巴西	萨登伯格先生
	佛得角	古斯图迪奥·多斯·桑托斯先生
	吉布提	奥拉海耶先生
	法国	默里梅先生
	匈牙利	埃尔多斯先生
	日本	丸山先生
	摩洛哥	斯努西先生
	新西兰	基廷先生
	巴基斯坦	马尔克先生
	俄罗斯联邦	罗津斯基先生
	西班牙	亚涅斯-巴尔诺沃先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	戴维·汉内爵士
	美利坚合众国	格雷先生
	委内瑞拉	泰拉达特先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,于一个星期内送交会议事务厅正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC2-750室)。

下午5点50分开会。

悼念斐济共和国总统兼总司令

主席：我谨代表安理会成员，对斐济共和国总统兼总司令佩纳伊亚·加尼劳阁下的逝世表示深切哀悼。加尼劳总统是一位杰出的政治家，他坚定地献身于世界和平事业。我们对他的逝世感到十分痛惜。

我请斐济常驻代表向斐济政府和人民以及死者的家属转达安理会的最深切悼念。

现在我请安理会成员起立默哀一分钟，追悼加尼劳总统。

安全理事会成员默哀一分钟。

通过议程

议程通过。

卢旺达的局势

秘书长关于联合国乌干达-卢旺达观察团的第二次报告(S/26878)

主席：我要通知安理会，我收到卢旺达和乌干达代表的来信，要求邀请他们参加安理会对本议程项目的讨论。按照惯例，我提议，如果安理会同意，就按照《宪章》的有关规定和安全理事会暂行议事规则第37条，邀请这两位代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席的邀请，比齐马纳先生(卢旺达)和巴巴先生(乌干达)在安理会议席就座。

主席：安全理事会现在开始审议议程项目。安全理事会今天是根据安理会先前

协商达成的谅解而开会的。

安理会成员面前有秘书长关于联合国乌干达-卢旺达观察团的第二次报告,载于S/26878号文件。

安理会成员面前还有S/26888号文件,其中载有安理会在先前协商过程中草拟的决议草案。

主席:我的理解是,安理会现在准备对面前的决议草案进行表决。要是没有人反对,我现在就把这项决议草案提付表决。

没有人反对,就这样决定。

进行了举手表决。

赞成:巴西、佛得角、中国、吉布提、法国、匈牙利、日本、摩洛哥、新西兰、巴基斯坦、俄罗斯联邦、西班牙、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、委内瑞拉。

主席:有15票赞成。因此,决议草案获得一致通过,成为第891(1993)号决议。

我现在请那些愿在表决后发言的安理会成员发言。

默里梅先生(法国)(以法语发言):安全理事会据此以建立联合国乌干达-卢旺达观察团(乌卢观察团)的第846(1993)号决议部署该观察团达六个月之久。秘书长刚提交安理会的这份报告表明,该观察团在实地已取得确实结果:它在监测卢旺达-乌干达边界方面取得了成功。它在执行其任务方面得到了乌干达当局的充分支持,安理会对此表示欢迎。因此,乌卢观察团已证明是该区域的一个稳定因素,并在恢复执行《阿鲁沙和平协定》所需的信心方面起了有益作用。

观察团的成功表明有必要把其任务期限再延长六个月。它还表明乌卢观察团有必要按照乌干达当局的愿望继续行使自己的合法律自治权,乌干达当局已同联合国达成协议,给予观察团这种地位。

我们刚才通过的决议考虑到了这两个因素。因此,我国代表团投了赞成票。

萨登贝格先生(巴西)(以英语发言):巴西政府欢迎联合国乌干达-卢旺达观察团

(乌卢观察团)作为在卢旺达和平进程中的建立信任因素所起的积极作用。我们感谢秘书长提交的报告。他的报告说明了乌卢观察团的存在的具体成果及其在促进该地区的稳定和促进实现卢旺达持久和平方面的重要性。

巴西一直以关心和期待的心情注视《阿鲁沙和平协定》的执行,该协定导致了谈判解决卢旺达冲突,并使这个非洲国家走上一条新的道路,即通向和平和全国和解的道路。巴西支持这一和平进程,我们为巴西军事观察员参加了乌卢观察团感到高兴。

我们还欢迎并赞扬乌干达政府的继续合作与支持,这当然是这一努力的重要方面。乌干达政府就联乌-卢观察团在行政上并入联合国卢旺达援助团一事所提出的问题,经秘书长提及并包含在我们刚刚通过的决议案文中,是很恰当的。

秘书长根据他对卢旺达及沿边界一带局势的估价,建议把乌-卢观察团的任期延长六个月。我们同意这一估价并支持该建议,我们认为它对卢旺达及该地区和平与安全的前景是重要的。

主席(以英语发言):名单上再没有别的发言者了。

安全理事会就此结束目前阶段对其议程上项目的审议。

下午6时散会。